

## Consejos para el secado de su liner

Consejos para la limpieza y el secado diarios de su liner

- 1** Quítese el liner, vuelva la parte de dentro hacia afuera y lávelo con agua caliente y jabón sin perfume (p. ej., Derma Clean 453H10).
- 2** Enjuague el liner cuidadosamente con agua clara para evitar que queden restos de jabón en la parte interior del liner que puedan irritar la piel.

- 3** Compruebe si el liner presenta daños o desgaste. En caso de que así sea, contacte con su establecimiento sanitario.
- 4** Después de lavar el liner vuélvalo del revés tan rápido como sea posible y colóquelo en su posición normal.
- 5** Para que el liner quede limpio y pueda airearse, cuélguelo en el Siccu y deje que se seque, si es posible, durante la noche.

# Conseils pour le séchage du manchon

Conseils pour le nettoyage et le séchage quotidiens de votre manchon

- 1** Enlever le manchon, retourner la face interne vers l'extérieur et le laver en utilisant de l'eau chaude et du savon sans parfum (par ex. Derma Clean 453H10).
- 2** Rincer le manchon soigneusement à l'eau claire afin d'éviter que des restes de savon se trouvant sur la face interne du manchon ne provoquent des irritations cutanées.

- 3** Vérifier que le manchon n'est pas endommagé ou usé. S'il est endommagé ou usé, contactez votre établissement médical spécialisé.
- 4** Après avoir lavé le manchon, le retourner le plus vite possible afin qu'il retrouve sa position normale.
- 5** Afin que le manchon reste propre et puisse s'aérer, le placer sur le Siccu et, si possible, le faire sécher pendant la nuit.

# Tool 2-in-1

- DE** Zur Trocknung und Aufbewahrung Ihres Liners.
- EN** For drying and storing your liner.
- ES** Para el secado y la conservación de su liner.
- FR** Pour le séchage et la conservation de votre manchon.



# Liner Trocknungs-Tipps

Tipps zur täglichen Reinigung  
und Trocknung Ihres Liners

- 1** Den Liner ausziehen, die Innenseite nach außen stülpen und mit warmen Wasser und parfümfreier Seife (z.B. Derma Clean 453H10) waschen.
- 2** Den Liner sorgfältig mit klarem Wasser abspülen um zu vermeiden, dass durch Seifenreste auf der Innenseite des Liners Hautirritationen entstehen können.

- 3** Den Liner auf Beschädigungen oder Verschleiß prüfen. Bei Beschädigungen oder Verschleiß kontaktieren Sie Ihr Sanitätshaus.
  
- 4** Den Liner nach dem Waschen so schnell wie möglich wieder umstülpen und damit in die normale Position bringen.
  
- 5** Damit der Liner sauber bleibt und durchlüften kann, den Liner über den Siccu hängen und wenn möglich über Nacht trocknen lassen.

## Liner drying tips

Tips for cleaning and drying your liner daily

- 1** Remove the liner, turn it inside out and wash it with warm water and unscented soap (e.g. Derma Clean 453H10).
- 2** Rinse the liner thoroughly under clear water to prevent any skin irritation due to soap residue on the inside of the liner.



- 3** Check the liner for damage or wear. Contact your medical supply company in case of damage or wear.
- 4** After washing it, turn out the liner as quickly as possible to bring it into its regular position.
- 5** To ensure the liner remains clean and can air out, hang it over the Siccu and let it dry overnight if possible.

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH  
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt  
T +49 5527 848-3411 · F +49 5527 848-1414  
prothetik@ottobock.de · www.ottobock.de